Together for humanity
Ensemble pour l'humanité
Juntos por la humanidad
معاً من أجل الإنسانية

30IC/07
الأصل: بالإنكليزية

المؤتمر الدولي الثلاثون
للصليب الأحمر والهلال الأحمر

جنيف، سويسرا
26-30 تشرين الثاني/نوفمبر 2007

عرض ملخص عن ورش العمل المنظمة خلال المؤتمر الدولي الثلاثين

خطوط عامة
من إعداد منظمي ورش العمل

جنيف، 7 تشرين الثاني/نوفمبر 2007

المؤتمر الدولي الثلاثون للصليب الأحمر والهلال الأحمر

ورشة عمل: المنافع الناجمة عن التعاون بين الحكومات والجمعيات الوطنية

مكان وتاريخ انعقاد الورشة: الأربعاء 28 تشرين الثاني/نوفمبر2007، 18.15- 20.00، مركز فارمبي للمؤتمرات، القاعة A

أولاً. الجهتان المنظمتان

الصليب الأحمر الكندي وحكومة كندا

ثانياً. وصف موجز للمسائل التي ستقدم وتناقش / الصلات بأهداف المؤتمر

ستتناول ورشة العمل موضوع "الجمعيات الوطنية بوصفها هيئات مساعدة للسلطات العامة في المجال الإنساني". ولهذه الغاية، ستعرض الحكومة الكندية وجمعية الصليب الأحمر الكندي مشروع "الدور المساعد للحكومات" وبعض استنتاجاته الأولية. ويسعى هذا المشروع الذي تموله وزارة السلامة العامة الكندية إلى تعزيز إطار التعاون بين الصليب الأحمر الكندي والحكومات على جميع الصعد وإعادة تأكيد علاقة المساعدة للقرن الحادي والعشرين. وتتسم المنهجية بطابع فريد من حيث إشراكها الواسع النطاق للمواطنين الكنديين والمنظمات غير الحكومية والحكومات في مختلف أنحاء كندا.

وستبين ورشة العمل أيضاً التعاون و"الدور المساعد" في العمل عن طريق إبراز المبادرات المشتركة لتلبية الاحتياجات الخاصة للسكان المستضعفين:

- التخطيط والتأهب لمواجهة وباء الأنفلوانزا؛
- تخطيط إدارة الكوارث للسكان المعرضين لخطر كبير؛
- بناء القدرات في القطاع التطوعي.

ثالثاً. أسئلة لتوجيه النقاش

1. كيف يمكن أن تتعاون الحكومات والجمعيات الوطنية في العمل لتحديد الاحتياجات الإنسانية الأشد إلحاحا في بلدانها وتلبيتها؟
2. ما هي المنافع والتحديات الرئيسية لتعاون أوثق بين الحكومة والجمعية الوطنية ومشاركة أكبر للجمعيات الوطنية بصفتها هيئات مساعدة للسلطات العامة؟
3. ما هي التحديات والفرص الفريدة للشراكات التعاونية بين الدول والجمعيات الوطنية في بلدان العالم النامي؟

رابعاً. نماذج التعهدات

تعتزم الجهتان المنظمتان للورشة صياغة نموذج تعهد واحد أو عدة نماذج تعهدات توزع خلال المؤتمر.

خامساً. المشاركون / المتحدثون

المنسق: السيد بول وارام، الأمين العام بالوكالة، الصليب الأحمر الكندي.
المشاركون الآخرون (خبراء ومتحدثون):

- سعادة السيد ديفيد برات، مستشار خاص، مشروع الدور المساعد، الصليب الأحمر الكندي؛
- الدكتورديف هوتن، مركز التأهب ومواجهة الطوارئ، وكالة الصحة العامة في كندا؛
- الدكتور بيير دوبلسيس، مبعوث الاتحاد الدولي الخاص المعني بأنفلوانزا الطيور والأنفلونزا البشرية؛

لم تستكمل القائمة بعد

مقررة ورشة العمل: السيدة كاترين هووارد، مسؤولة تنفيذية زائرة، مشروع الدور المساعد، الصليب الأحمر الكندي

سادساً. اللغات المستخدمة

الإنجليزية والفرنسية والأسبانية والعربية

المؤتمر الدولي الثلاثون للصليب الأحمر والهلال الأحمر

ورشة عمل: مرور عشرة أعوام على حظر الألغام المضادة للأفراد: معالجة التكلفة البشرية للألغام المضادة للأفراد ومخلفات الحرب القابلة للانفجار والذخائر العنقودية.

مكان وتاريخ انعقاد الورشة: الأربعاء 28 تشرين الثاني/نوفمبر2007، 18.15 - 20.00 مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، القاعتان 5 و6.

أولاً. الجهات المنظمة

الصليب الأحمر النرويجي، والهلال الأحمر الأفغاني، والصليب الأحمر الأسترالي

ثانيا. وصف موجز للمسائل التي ستقدم وتناقش / الصلات بأهداف المؤتمر

لازالت الألغام ومخلفات الحرب القابلة للانفجار، بما في ذلك الذخائر العنقودية، تهدد وتشوه وتقتل بطريقة عشوائية بعد انتهاء الأعمال العدائية بمدة طويلة، وتعيق جهود إعادة الإعمار والتنمية الاقتصادية في المرحلة اللاحقة للنـزاعات. وإنها لحقيقة مفجعة أن يجد المدنيون أنفسهم في كثير من الأحيان في خضم فظائع النزاعات الحديثة. إلا أنه من غير المقبول بكل بساطة إزهاق أرواح مدنيين أبرياء بعد توقف القتال وبعد انتهاء الحروب بفترة طويلة بسبب أسلحة لم تعد تخدم أي غرض عسكري.

وفي حين أن عبء إزالة هذه الأسلحة يمثل تحدياً كبيراً، فإن الجهود جارية على قدم وساق لمعالجة هذه المشكلة. فقد تصدت الحكومات منذ عشر سنوات للأزمة الإنسانية الناجمة عن الألغام الأرضية باعتمادها اتفاقية حظر الألغام المضادة للأفراد لعام 1997. وأضحت هذه الاتفاقية بالفعل إحدى معاهدات القانون الدولي الإنساني المتعلقة بالأسلحة التي تحظى بتصديق أكبر عدد من الدول. وبالرغم من أنه لازال هناك الكثير مما ينبغي القيام به، فقد تم تدمير عشرات الملايين من الألغام وتطهير آلاف الكيلومترات المربعة، وتراجع عدد الضحايا الجدد تراجعاً ملحوظاً. كما اعتمدت الدول في عام 2003 البروتوكول المتعلق بالمخلفات المتفجرة للحرب الذي يسعى إلى الحد من التهديد الذي تشكله جميع أشكال الذخائر المتروكة وغير المنفجرة على المدنيين. وثمة زخم دولي متزايد لمعالجة الأثر الإنساني للذخائر العنقودية، بما في ذلك النقاشات الجارية بين مجموعة من الدول التزمت بالتفاوض حول معاهدة عن الذخائر العنقودية في عام 2008.

وترمي هذه الورشة إلى مناقشة ما تحقق من إنجازات وما يجري مواجهته من تحديات في معالجة هذه المسائل الثلاث، مع التركيز بشكل خاص على الإسهامات التي يمكن أن تقدمها الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر. هذا وتتابع هذه الورشة الالتزامات التي أخذتها الدول ومكونات الحركة على عاتقها في إطار الهدف النهائي 2 من جدول أعمال العمل الإنساني الذي اعتمده المؤتمر الدولي الثامن والعشرون. كما ترتبط بالهدف الثالث من أهداف المؤتمر الدولي الثلاثين: "إعادة تأكيد استمرار تطبيق القانون الدولي الإنساني وأهميته في الحفاظ على الحياة والكرامة الإنسانية في النزاعات المسلحة".

ثالثاً. أسئلة لتوجيه النقاش

- تجري معالجة القضايا المتعلقة بالألغام المضادة للأفراد ومخلفات الحرب القابلة للانفجار والذخائر العنقودية في عمليات سياسية منفصلة ومن خلال أطر قانونية مختلفة. فهل يؤدي ذلك إلى زيادة عامة في الاهتمام والموارد المخصصة لهذه المسائل أم هناك خطر تجزئتها؟ وما هي فرص التآزر القائمة بين هذه المسائل والمحافل وكيف يمكن استخدامها لتحسين الوضع في الميدان؟
- ما هي الدروس المستفادة من تنفيذ اتفاقية حظر الألغام المضادة للأفراد التي يمكن أن تكون مفيدة في معالجة مشاكل مخلفات الحرب القابلة للانفجار والذخائر العنقودية؟

- هل يجري وضع قاعدة أوسع نطاقاً مفادها أن الدول مسؤولة عن تفادي ومعالجة الأثر الذي تتركه الأسلحة التي تستخدمها هذه الدول على المدنيين بعد نهاية النزاع؟

رابعاً. نماذج التعهدات

تعتزم الجهات المنظمة للورشة صياغة نموذج تعهد واحد أو عدة نماذج تعهدات توزع خلال المؤتمر.

خامساً. المشاركون / المتحدثون

رئيس الورشة و/أو المنسق: السيد تريجيف غ. نوردباي، الأمين العام للصليب الأحمر النرويجي.

المشاركون الآخرون (خبراء و متحدثون):
- السيد بيتر هيرباي، اللجنة الدولية للصليب الأحمر
- السيد روبرت تكنر، الأمين العام، الصليب الأحمر الأسترالي
- السيدة فاطمة غيلاني، رئيسة الهلال الأحمر الأفغاني

لم تستكمل القائمة بعد

مقرر ورشة العمل: السيد توريس ياجير، الصليب الأحمر النرويجي

سادساً. اللغات المستخدمة

الإنجليزية والفرنسية والأسبانية والعربية

المؤتمر الدولي الثلاثون للصليب الأحمر والهلال الأحمر

ورشة عمل: إعادة الروابط العائلية – الشراكة بين الدول والجمعيات الوطنية

مكان وتاريخ انعقاد الورشة: الخميس 29 تشرين الثاني/نوفمبر10:45-09:00، مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، القاعتان 5 و6.

أولا. الجهات المنظمة

المنظم الرئيسي: الصليب الأحمر الأسترالي والجهات المشاركة في التنظيم: الصليب الأحمر الأمريكي والصليب الأحمر البريطاني والصليب الأحمر الألماني والصليب الأحمر الهولندي

ثانياً. وصف موجز للمسائل التي ستقدم وتناقش / الصلات بأهداف المؤتمر

1. يتمثل الهدف الأساسي لهذه الورشة في تسهيل التفاهم المشترك والالتزام من جانب الدول والجمعيات الوطنية بالعمل معاً من أجل تعزيز أنشطة إعادة الروابط العائلية في مختلف أنحاء العالم.

2. تماشياً مع الهدف 2 من أهداف المؤتمر(دور المساعد)، ستدعو الورشة الدول ومكونات الحركة إلى دعم تنفيذ استراتيجية الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر الخاصة بإعادة الروابط العائلية من خلال التقدم *بتعهدات مشتركة* على سبيل المثال. (وُزعت استراتيجية الحركة لإعادة الروابط العائلية على المشاركين في المؤتمر الدولي 30IC/07/10.2 و(CD/07/4.1).

3. ينفصل سنوياً آلاف الأشخاص في مختلف أنحاء العالم عن أحبائهم بسبب النـزاعات المسلحة والكوارث والهجرة الدولية وأزمات إنسانية أخرى. ويحتاج الأفراد في هذه الأوقات العصيبة إلى أن يكونوا على اتصال بعائلاتهم التي يعتبرها معظمنا أهم آلية لمواجهة الصعاب. ويمكن للحركة أن تحدث تغييراً في حياة الناس من خلال تعزيز الشبكة العالمية للروابط العائلية.

4. يمثل مصطلح "إعادة الروابط العائلية" المصطلح العام الذي يشير إلى طائفة من الأنشطة التي تهدف إلى الحؤول دون انفصال الأشخاص واختفائهم وإلى إعادة الاتصال بين أفراد العائلات والحفاظ عليه والكشف عن مصير الأشخاص المفقودين. وغالباً ما ترتبط هذه الأنشطة بالدعم النفسي والقانوني والمادي المقدم إلى العائلات والأشخاص المتضررين، وببرامج إعادة التوطين أو إعادة الإدماج وخدمات الرعاية الاجتماعية. وتتمثل الأنشطة الأخرى في إدارة الرفات البشرية وتحديد الهوية بواسطة الطب الشرعي.

5. يحق لكل شخص، بموجب القانون الدولي، معرفة مصير أقربائه المفقودين، وتبادل الرسائل مع أفراد عائلاته الذين انفصل عنهم والتواصل معهم. والمسؤولية الرئيسية عن ضمان احترام هذه الحقوق ملقاة على عاتق سلطات الدولة، وعلى أي مجموعة مسلحة منظمة أخرى في حالات النـزاعات المسلحة. وتماشياً مع الهدف 3 من أهداف المؤتمر، ستعيد الورشة التأكيد على أهمية القانون الدولي الإنساني في النزاعات المسلحة من خلال تعزيز ضرورة إعادة الروابط العائلية.

6. تضطلع مكونات الحركة بدور واضح في مجال إعادة الروابط العائلية، وذلك بالاستناد إلى اتفاقيات جنيف وبرتوكولاتها الإضافية والنظام الأساسي للحركة وقرارات المؤتمرات الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر وقرارات مجلس المندوبين. وتقدم هذه المكونات منذ عقود يد المساعدة للأشخاص الذين انقطعت عنهم أخبار أقربائهم أو انفصلوا عنهم.

7. تعتبر هذه الاستراتيجية الأولى من نوعها وتضع إطاراً واضحاً لتحسين القدرات والأداء في مجال إعادة الروابط العائلية من خلال تحسين تنسيق التعاون وفعاليته داخل الحركة وتعزيز المسؤوليات في هذا المجال. ونظراً إلى تعقيد الحالات التي يجب في ظلها تلبية الاحتياجات الخاصة بإعادة الروابط العائلية، فإنه ينبغي للدول والجمعيات الوطنية العمل في شراكة، كل واحد في إطار مسؤولياته بغية ضمان تقديم أفضل الخدمات إلى المتضررين.

ثالثاً. أسئلة لتوجيه النقاش

1. كيف يمكن للدول والجمعيات الوطنية العمل بشكل أوثق لكفالة إدراج أنشطة إعادة الروابط العائلية في الخطط الوطنية لمواجهة الكوارث وحالات الطوارئ؟
2. ما هي أشكال التعاون بين الدول والجمعيات الوطنية في مجال إعادة الروابط العائلية التي ثبت أنها فعالة وتطرح تحديات أكبر ولماذا؟ ما الذي يمكن أن نفعله للتخفيف من هذه التحديات؟
3. ما هي الفوائد التي تجنيها الدول من تعاون أوثق مع الجمعيات الوطنية في مجال أنشطة إعادة الروابط العائلية؟

رابعاً. نماذج التعهدات

تعتزم الجهات المنظمة صياغة نماذج تعهدات محددة توزع خلال المؤتمر الدولي الثلاثين.

خامساً. المشاركون / المتحدثون

رئيس الورشة و/أو المنسق: السيد جون بيني، نائب الرئيس، الصليب الأحمر الأسترالي

المشاركون الآخرون (خبراء و متحدثون):

- السيد آلان آشليمان، رئيس الوكالة المركزية للبحث عن المفقودين وشعبة الحماية
- السيد مكسيم ستانيسيك، ممثل وزارة حقوق الإنسان واللاجئين، البوسنة والهرسك
- السيد ميكائيل ناتاكا، نائب الأمين العام، جمعية الصليب الأحمر في أوغندا

مقرر ورشة العمل: السيد نيك يونغ، الأمين العام للصليب الأحمر البريطاني

سادساً. اللغات المستخدمة

الإنجليزية والفرنسية والأسبانية والعربية

المؤتمر الدولي الثلاثون للصليب الأحمر والهلال الأحمر

ورشة عمل: معالجة الحد من العنف المسلح باعتباره مسألة إنسانية وإنمائية

مكان وتاريخ انعقاد الورشة: الخميس 29 تشرين الثاني/نوفمبر 09:00-10:45، مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، القاعة 18 .

أولا. الجهات المنظمة

حكومات سويسرا وكندا والبرازيل باسم إعلان جنيف حول العنف المسلح والتنمية

ثانيا. وصف موجز للمسائل التي ستقدم وتناقش / الصلات بأهداف المؤتمر

يترك العنف المسلح الناجم عن النزاعات المسلحة وعن الجريمة آثاراً خطيرة على السلامة البدينة للأشخاص المستضعفين وأوضاعهم المادية في مختلف أنحاء العالم. كما يؤثر على نحو جسيم في التنمية المستدامة في العديد من البلدان، بما في ذلك العديد من المناطق الحضرية التي يجند فيها الأطفال في أعمال عنف مسلح منظم.

وترتبط هذه الورشة بالهدف الأول للمؤتمر. وترمي بالخصوص إلى بلورة فهم مشترك للأثر السلبي للعنف المسلح على التنمية في مجموعة متنوعة من السياقات، منها مجالات خارج التحليل التقليدي للنزاعات، وإلى بناء شراكات من أجل جعل العالم أكثر أمنا لتحقيق التنمية. والجهات المنظمة للورشة هي من الدول التي أيدت *إعلان جنيف حول العنف المسلح والتنمية* المؤرخ 7 حزيران/يونيه 2006 والذي اعتمدته حتى الآن أكثر من 50 دولة. وإذ يتناول إعلان *جنيف حول العنف المسلح والتنمية* المسألة الأمنية في العنف المسلح كجزء لا يتجزأ من الاستراتيجيات الإنسانية والإنمائية، فهو يجمع بين المجتمعات المعنية بنزع السلاح والمجتمعات المعنية بالإنماء الإنساني.

وستركز هذه الورشة بالخصوص على الأمور التالية:
- استكشاف آثار العنف المسلح – بالخصوص العنف الحضري – على العمل الإنساني والتنمية الاجتماعية والاقتصادية.
- معالجة مسألة الأطفال الذين يجندون بشكل متزايد في العصابات الإجرامية في مناطق حضرية يكون فيها نظام الأمن العام ضعيفاً.
- اقتراح تدابير ملموسة للتأكد من أن برامج الحد من العنف المسلح تشكل جزءاً من نهج شامل واحد يعتمد في وضع استراتيجيات إعادة الإعمار والتنمية.
- تحديد خيارات العمل التعاوني التي يمكن للدول والحركة والمجتمع المدني القيام به في السنوات المقبلة للحؤول دون وقوع هذه الآفة العالمية والحد من العنف المسلح.

وستتخذ هذه الورشة شكل حلقة نقاش يحضرها خبراء من المقر والميدان معا.

ثالثا. أسئلة لتوجيه النقاش

1. ما هو الأثر الإنساني والاجتماعي والاقتصادي الناجم عن العنف المسلح في بلدكم؟
2. ما هي الأسباب التي تجعل الأطفال يشاركون في أعمال العنف المسلح وما هو الدور التي يضطلعون بها في العصابات داخل المدن؟
3. ما هي المشاريع والبرامج التي يجري تنفيذها في بلدكم والتي تعالج الحد من العنف المسلح وتحقيق التنمية بوصفهما جزءاً من نهج موحد في السياسات العامة؟

4. ما هي الإجراءات الملموسة الأساسية التي تعالج بطريقة فعّالة وفي إطار نهج موحد الحد من العنف المسلح وتجنيد الأطفال في العصابات المسلحة والعمل الإنساني القصير الأجل بالإضافة إلى التنمية الاجتماعية والاقتصادية المتوسطة الأجل ؟
5. ما هي أدوار والتزامات كل من الدول والمجتمع المدني والجمعيات الوطنية واللجنة الدولية والاتحاد الدولي في مجال الترويج لمواجهة شاملة للعنف المسلح والحد من تجنيد الأطفال في أعمال العنف المسلح المنظم؟

رابعاً. نماذج التعهدات

تعتزم الجهات المنظمة إعداد نماذج تعهدات خاصة توزع خلال المؤتمر الدولي الثلاثين.

خامساً. المشاركون / المتحدثون

رئيس الورشة و/أو المنسق: السيد روبرت لوسن، مستشار رفيع المستوى لشؤون السياسات، إدارة الشؤون الخارجية والتجارة الدولية، كندا

المشاركون الآخرون (خبراء و متحدثون):

- سعادة السيد تارسو جينرو، وزير العدل، البرازيل
- السفير توماس غريمنغر، رئيس شعبة الأمن، المديرية السياسية، وزارة الخارجية السويسرية
- السيد روبرت لوسن، مستشار رفيع المستوى لشؤون السياسات، إدارة الشؤون الخارجية والتجارة الدولية، كندا
- السيدة جودي فايرهولم، المديرة الوطنية التقنية، الصليب الأحمر الكندي

مقرر ورشة العمل: السيد روبرت لوسن، كندا

سادساً. اللغات المستخدمة

الإنجليزية والفرنسية

المؤتمر الدولي الثلاثون للصليب الأحمر والهلال الأحمر

ورشة عمل: مفهوم " المشاركة المباشرة في الأعمال العدائية" بموجب القانون الدولي الإنساني

مكان وتاريخ انعقاد الورشة: الخميس 29 تشرين الثاني/نوفمبر 10:45-09:00، مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، القاعة 2

أولاً. الجهة المنظمة

اللجنة الدولية للصليب الأحمر

ثانياً. وصف موجز للمسائل التي ستقدم وتناقش / الصلات بأهداف المؤتمر

شهدت العقود الأخيرة تحولاً مستمراً في العمليات العسكرية من ساحات قتال مميزة إلى مراكز مأهولة بالسكان المدنيين، بالإضافة إلى تزايد مشاركة المدنيين في أنشطة أكثر ارتباطاً بالسير الفعلي للأعمال العدائية. وشهدت الآونة الأخيرة الاتجاه نحو " التحول المدني" للقوات المسلحة التي أقحمت في واقع النزاع المسلح الحديث أعدادا كبيرة من المتعاقدين من القطاع الخاص ومن الموظفين المدنيين الحكوميين.

وجاء عموماً تزايد عدم وضوح التمييز بين الوظائف المدنية والعسكرية، واختلاط الجهات المشاركة المسلحة بالسكان المدنيين، والطائفة المتنوعة من المهام والأنشطة التي يقوم بها المدنيون في النزاعات المعاصرة، وتعقيد وسائل وأساليب الحرب الحديثة، ليؤدي كل ذلك إلى اللبس وعدم اليقين في ما يتعلق بالتمييز بين الأشخاص الذين يحق لهم التمتع بالحماية من الهجمات المباشرة والذين لا يحق لهم ذلك.
وأكد هذا الاتجاه أهمية التمييز ليس بين المدنيين والقوات المسلحة فحسب، وإنما أيضا بين المدنيين "المسالمين" والمدنيين الذين "يشاركون بطريقة مباشرة في الأعمال العدائية". وبموجب القانون الدولي الإنساني، يشير مفهوم "المشاركة المباشرة في الأعمال العدائية" إلى السلوك الفردي الذي يؤدي، إذا ما قام به أفراد مدنيون، إلى تعليق حمايتهم من الهجمات المباشرة. ورغم أن مفهوم المشاركة "المباشرة" أو "النشطة" في الأعمال العدائية وارد في العديد من أحكام القانون الدولي الإنساني، فلا اتفاقيات جنيف ولا بروتوكولاتها الإضافية تقدم تعريفاً للسلوك الذي يعني المشاركة المباشرة في الأعمال العدائية. وتقتضي هذه الحالة توضيحا لمفهوم "المشاركة المباشرة في الأعمال العدائية" بموجب القانون الدولي على ضوء الظروف السائدة في الحالات المعاصرة للنزاعات المسلحة.

ثالثاً. أسئلة لتوجيه النقاش

1. رفع مستوى الوعي بالشواغل الإنسانية والقانونية الأساسية الناجمة عن الاختلاط المتزايد للعناصر المسلحة بالسكان المدنيين وتزايد إشراك المدنيين في سير الأعمال العدائية.
2. تقديم نظرة عامة عن نتائج عملية تضم خبراء وتمتد على عدة سنوات يشارك في تنظيمها اللجنة الدولية ومعهد الأبحاث المستقل (TMC Asser Institute) لتوضيح مفهوم " المشاركة المباشرة في الأعمال العدائية".
3. تشجيع النقاش بشأن المسائل القانونية الأساسية التي تبرز في تفسير مفهوم "المشاركة المباشرة في الأعمال العدائية" بموجب القانون الدولي، أي:
   - من الذي يعتبر مدنيا لغرض سير الأعمال العدائية؟
   - ما هو السلوك الذي يصبح مساوياً للمشاركة المباشرة في الأعمال العدائية؟
   - ما هي الشروط المحددة التي يفقد بموجبها المدنيون الذين يشاركون بشكل مباشر في الأعمال العدائية حمايتهم من الهجمات المباشرة؟

رابعاً. المشاركون / المتحدثون

رئيس ورشة العمل: السيد جان فيليب لافوايي، رئيس الشعبة القانونية في اللجنة الدولية
المشاركون الآخرون: 3 خبراء شاركوا في اجتماعات الخبراء عن "المشاركة المباشرة في الأعمال العدائية":

- الخبير : 1السيد نيلز ملزر، المستشار القانوني المكلف بعملية الخبراء في الشعبة القانونية في اللجنة الدولية؛
- الخبير 2: السيد توني رودجرز، مركز لاوترباشت (Lauterpacht Centre)، المملكة المتحدة؛
- الخبير 3: السيد ماركو ساسولي، جامعة جنيف، سويسرا.

مقرر ورشة العمل: السيد نيلز ملزر، مستشار قانوني، اللجنة الدولية

خامساً. اللغات المستخدمة

الإنجليزية والفرنسية والأسبانية والعربية

المؤتمر الدولي الثلاثون للصليب الأحمر والهلال الأحمر

ورشة عمل: العمل الإنساني المستقل والمحايد: التحديات والأفكار المعاصرة حول العمل الإنساني في سياق النزاعات المسلحة الحديثة

مكان وتاريخ انعقاد الورشة: الخميس 29 تشرين الثاني/نوفمبر10:45-09:00، مركز فارمبي للمؤتمرات، القاعة A

أولا. الجهات المنظمة

الصليب الأحمر الفنلندي، والصليب الأحمر السويدي، والصليب الأحمر النرويجي، والصليب الأحمر الأيسلندي، والصليب الأحمر الدانمركي، بالتعاون مع الهلال الأحمر الأفغاني واللجنة الدولية للصليب الأحمر.

ثانياً. وصف موجز للمسائل التي ستقدم وتناقش / الصلات بأهداف المؤتمر

القصد من هذه الورشة مناقشة تأثير المشاركة العسكرية في العمل الإنساني مع التركيز على سياق أفغانستان. وقد جرى التقليد على أن تقوم بالأنشطة الإنسانية حركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر والمنظمات الإنسانية الأخرى، لكن تزايد انخراط الجهات العسكرية الفاعلة في المهام الإنسانية يثير العديد من التحديات.

وتهدف ورشة العمل إلى الدخول في نقاش صريح حول كيفية تعاون الدول والحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر على أفضل وجه بغية ضمان عمل إنساني فعال لصالح ضحايا النزاعات المسلحة. وسيُشجع المشاركون على التقدم بتعهدات ذات الصلة بذلك.

وسوف تستخدم في أطار النقاش نتائج الدراسة الاستقصائية التي أنجزت مؤخراً في بلدان الشمال الأوروبي وأجريت فيها مقابلات مع أعضاء مهمين من برلمانات شمال أوروبا حول آرائهم بشأن العلاقة المتبادلة القائمة بين الإدارة العسكرية للأزمات والعمل الإنساني.

ثالثاً. أسئلة لتوجيه النقاش

- هل من المستحسن أن يشارك أفراد القوات المسلحة في العمل الإنساني داخل منطقة نزاع؟
- كيف يمكن لحركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر التأكد من أن أسلوب عملها في مناطق النزاعات يفهم ويحترم؟
- ما هي التحديات التي يطرحها التعاون المدني العسكري داخل مناطق النزاعات وكيف يمكن مواجهتها؟
- كيف يمكن لفرد من القوات المسلحة يشارك في عمليات القتال في سياق معين أن يقدم المساعدة على نحو لا يختفي فيه التمييز بين دور المنظمات الإنسانية وأهداف القوات المسلحة ؟

رابعاً. نماذج التعهدات

تعتزم الجهات المنظمة صياغة نموذج تعهد واحد أو عدة نماذج توزع خلال المؤتمر.

خامساً. المشاركون / المتحدثون

رئيس الورشة و/أو المنسق: السيد كاليفي كيفيستو رئيس الصليب الأحمر الفنلندي
المشاركون الآخرون (خبراء و متحدثون): السيدة فاطمة غيلاني رئيسة الهلال الأحمر الأفغاني ، السيد بيير كراهنبول ، مدير العمليات في اللجنة الدولية

السيد ميكائيل ليندفال، وزير الشؤون الخارجية السويدي
مقرر ورشة العمل: السيدة مالين غرينهيل، مستشارة قانونية، الصليب الأحمر السويدي

سادساً. اللغات المستخدمة

الإنجليزية والفرنسية والعربية

المؤتمر الدولي الثلاثون للصليب الأحمر والهلال الأحمر

ورشة عمل: تشجيع احترام الشركات العسكرية والأمنية الخاصة للقانون الدولي الإنساني في حالات النزاع: التحديات والتوقعات

مكان وتاريخ انعقاد الورشة: الخميس 29 تشرين الثاني/نوفمبر11.15 – 13.00، مركز فارمبي للمؤتمرات، القاعة A

أولا. الجهتان المنظمتان

- وزارة الخارجية الفدرالية ، إدارة القانون الدولي ، سويسرا
- واللجنة الدولية للصليب الأحمر، الشعبة القانونية.

ثانيا. وصف موجز للمسائل التي ستُقدم وتُناقش / الصلات بأهداف المؤتمر

سيعرض المتحدثون، في المقدمة، الظاهرة المعقدة التي أدى إليها تزايد أنشطة الشركات العسكرية والأمنية الخاصة.

كما سيتناول أيضاً فريق المتحدثين أهمية القانون الدولي الإنساني، مشيراً إلى أن الحجة القائلة بوجود ثغرة في القانون بالنسبة إلى هذه الشركات وموظفيها غير صحيحة. فبالرغم من عدم وجود إطار تنظيمي دولي يركز تحديدا على هذه الصناعة وأنشطتها، وخاصة في حالات النزاع المسلح، ينظم القانون الدولي الإنساني سلوك موظفي الشركات العسكرية والأمنية الخاصة ويحدد مسؤولياتهم كذلك، بغض النظر عن وضعهم بموجب القانون الدولي الإنساني (أي سواء أكانوا مقاتلين أم مدنيين أم مدنيين مرافقين للقوات المسلحة). كما يحدد القانون الدولي الإنساني مسؤوليات الدول في علاقاتها مع هذه الشركات، وعلى الأخص الدول التي تتعاقد معها، والدول التي تعمل هذه الشركات على أراضيها، والدول التي انطلاقا من أراضيها تصدر هذه الشركات خدماتها. وثمة تحد واضح يكمن في الطريقة التي ينبغي أو يمكن للدول أن تعتمدها لإدراج المعايير الدولية في نظمها القانونية الوطنية وفي ممارساتها. وفي حين أن بعض الدول قد اعتمدت لوائح محددة في هذا المجال، فإن معظم الدول لم يفعل ذلك.

ويعرض بعد ذلك ممثل عن سويسرا المبادرة الحكومية الدولية التي أطلقتها سويسرا بالتعاون مع اللجنة الدولية من أجل تعزيز احترام الشركات العسكرية والأمنية الخاصة العاملة في مناطق النزاع للقانون الدولي الإنساني وحقوق الإنسان. وتهدف المبادرة إلى بدء حوار بين الحكومات التي تضررت إلى حد كبير أو لديها تجارب خاصة تتعلق بهذه الشركات. وتتولى المبادرة أولاً إعادة تأكيد وتوضيح التزامات الدول والجهات الفاعلة الأخرى بموجب القانون الدولي، ولاسيما القانون الدولي الإنساني وقانون حقوق الإنسان. وتسعى، ثانية، إلى تحديد الخيارات التنظيمية وغيرها من التدابير الملائمة على الصعيد الوطني وربما الصعيدين الإقليمي والدولي. وينكب المشاركون في المبادرة على دراسة الممارسات المناسبة غير الملزمة لمساعدة الدول على الوفاء بمسؤولياتها بموجب القانون الدولي. إلا أن كل دولة تحتفظ بسلطتها التقديرية لتنظيم الخدمات الأمنية والعسكرية على أراضيها أو انطلاقا منها، أو تقييد هذه الخدمات أو حظرها. كما أن هذه المبادرة لا تخل بأي التزام آخر قد تكون الدولة قد تعهدت به بموجب القانون الدولي. ويتمثل هدف المبادرة في الحد من خطر العواقب الوخيمة المحتملة بالنسبة للأشخاص المتضررين من حالات النزاع.

ثالثاً. أسئلة لتوجيه النقاش

1. ما هي الالتزامات ذات الصلة بموجب القانون الدولي في ما يتعلق بالشركات العسكرية والأمنية الخاصة العاملة في حالات النزاع؟ ما هي الجهات الفاعلة التي لديها التزامات بموجب القانون الدولي الإنساني؟ هل

أنشطة العاملين في هذه الشركات العسكرية والأمنية الخاصة هي أنشطة مرتزقة؟ إذا كان الجواب نعم، هل هي محظورة بموجب القانون الدولي الإنساني؟
2. كيف يمكن ضمان فعالية المراقبة المناسبة والمحاسبة لخدمات الشركات العسكرية والأمنية الخاصة وموظفيها ؟ وما هي الممارسات التعاقدية والتنظيمات التي يمكن أن تعتمدها الدول لتعزيز احترام القانون الدولي، وبالخصوص القانون الدولي الإنساني والمعايير المناسبة الأخرى؟

رابعاً. نماذج التعهدات

لا تعتزم الجهات المنظمة صياغة نماذج تعهدات محددة.

خامسا. المشاركون / المتحدثون

رئيس الورشة و/أو المنسق: الدكتور شيلوكا بياني ، معهد لندن للاقتصاد والعلوم السياسية London School of Economics and Political Science ، المركز القانوني لدراسة حقوق الإنسان، Law Centre for the study of Human Rights.

المشاركون الآخرون (خبراء و متحدثون):

- السفير بول سيجر، وزارة الخارجية السويسرية (يعرض المبادرة السويسرية التي أطلقت بالتعاون مع اللجنة الدولية والمسائل التي نوقشت في إطار هذه المبادرة)
- الدكتور شيلوكا بياني (تقديم الظاهرة والمسائل التي تثيرها)
- السفير إيلشين أميربايوف ، بعثة أذربيجان في جنيف (عرض حول كيف يمكن مواجهة التحديات، وما هي واجبات المجتمع الدولي إزاء الشركات العسكرية والأمنية الخاصة...)
- لم تستكمل القائمة بعد

مقررة ورشة العمل:

- السيدة مارتينا فيلي، وزارة الخارجية السويسرية
- السيدة كوردولا دروجي، اللجنة الدولية

سادساً. اللغات المستخدمة

الإنجليزية والفرنسية والأسبانية والعربية

المؤتمر الدولي الثلاثون للصليب الأحمر والهلال الأحمر

ورشة عمل : عواقب إساءة استعمال المخدرات على المستوى الإنساني وعلى مستوى الصحة العامة

مكان وتاريخ انعقاد الورشة: الخميس 29 تشرين الثاني/نوفمبر11.15 – 13.00، مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، القاعتان 5 و6

أولا. الجهتان المنظمتان

الصليب الحمر الإيطالي والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر.

ثانيا. وصف موجز للمسائل التي ستقدم وتناقش / الصلات بأهداف المؤتمر

ستكون في متناول المشاركين في قاعة المؤتمر وثائق المعلومات الأساسية التي تعرض الخلفية التاريخية عن اهتمام الحركة بمسائل إساءة استعمال المخدرات (بين عامي 1922 و2007). وسيشار لاحقاً إلى الصفحة المخصصة لذلك على شبكة الإنترنت والتي تتضمن جميع الوثائق:

- القرارات المتخذة بين عامي 1922 و2004، باللغتين الإنجليزية والأسبانية،
- قائمة مراجع عن وثائق الصليب الأحمر والهلال الأحمر بشأن إساءة استعمال المخدرات، باللغتين الأسبانية والإنجليزية،
- وثيقة معلومات من إعداد الاتحاد الدولي، باللغات الإنجليزية والفرنسية والأسبانية والعربية (يؤكد في ما بعد توفرها باللغة الروسية)،
- توافق روما، اللغات الإنجليزية والروسية والأسبانية
- الدراسة : "نشر أضواء العلم" باللغتين الإنجليزية والروسية (نسخ مطبوعة متوفرة بالإضافة إلى نسخ لغات أخرى بنسق PDF)
- تحليل الاستبيان الخاص بدراسة "نشر أضواء العلم" (إن كان متاحا)،
- قرار مجلس أوروبا رقم 1576 والتوصية رقم 1813 "من أجل اتفاقية أوروبية بشأن تعزيز سياسة الصحة العامة في مجال مكافحة المخدرات".

واستناداً إلى هذه الأسس، تهدف الورشة إلى مايلي:

1. الإشارة بوضوح إلى مسألة إساءة استعمال المخدرات بوصفها مسألة إنسانية ومسألة من مسائل الصحة العامة

2. تشجيع الجمعيات الوطنية والحكومات والمجتمعات المحلية المتضررة (والذين يتعاطون المخدرات) على العمل معا من أجل تذليل المشاكل والعقبات التي تعترض سبيل التصدي بطريقة أنجع للعواقب الإنسانية المترتبة على مشكلة المخدرات.

ثالثا. أسئلة لتوجيه النقاش

1) كيف يمكن لأنشطة الجمعيات الوطنية في مجالات الحد من الأضرار، والكفاح ضد وصم فئات معينة بالعار وضد التمييز، والتعلم من الأقران، أن تسهم في تحقيق أهداف الورشة؟

2) ما هي الشراكات التي تدعم على أفضل وجه أعمال الجمعية الوطنية؟ الرجاء وصف أهمية الشراكات على الصعد الوطنية والإقليمية والعالمية، والشراكات مع المؤسسات ومنها مجلس "سانليس" (Senlis Council).

3) كيف يمكن الإفادة على أفضل وجه من التحركات الخارجية مثل قرار مجلس أوروبا رقم 1576 والتوصية رقم 1813 (2007) "من أجل اتفاقية أوروبية بشأن تعزيز سياسة الصحة العامة في مجال مكافحة المخدرات" ؟

رابعا. نماذج التعهدات

تعتزم الجهتان المنظمتان صياغة نموذج تعهد واحد أو عدة نماذج تعهدات توزع خلال المؤتمر.

خامسا. المشاركون / المتحدثون

أ. الرئيس: السيد ماسيمو بارا، رئيس الصليب الأحمر الإيطالي – رئيس لجنة التنمية في الاتحاد الدولي للصليب الأحمر

ب. نائب الرئيس: لم يحدد بعد

المشاركون / المتحدثون الرئيسيون:

1. السيد بول فلين، مقرر، قرار مجلس أوروبا بشأن الصحة العامة وإساءة استعمال المخدرات
2. جمعية وطنية: إيران
3. السيد ريموند كاندال، الأمين العام الفخري للمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول)
4. السيد جيانكارلو رودوكينو، ممثل المجتمع المدني، إيطاليا (فيلا مراياني / الصليب الأحمر الإيطالي)

المشاركون خلال الجلسة

- الجمعيات الوطنية
- مجلس سانليس (Senlis Council).
- ممثل حكومي
- لجنة الشباب

سادساً. اللغات المستخدمة

الإنجليزية والفرنسية والأسبانية والعربية والروسية

المؤتمر الدولي الثلاثون للصليب الأحمر والهلال الأحمر

ورشة عمل: تعزيز احترام التنوع وعدم التمييز

مكان وتاريخ انعقاد الورشة: الخميس 29 تشرين الثاني/نوفمبر11.15 – 13.00، مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، القاعة 2

أولا. وصف موجز للمسائل التي ستقدم وتناقش / الصلات بأهداف المؤتمر

يعتبر احترام التنوع وعدم التمييز من بين المسائل التي تتناولها حركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر على الدوام . فهي تكمن في صميم عمل الحركة وتجسد الأساس الذي يستند إليه عملنا على المستويات المحلية والوطنية والدولية.

ويكتسي احترام التنوع وعدم التمييز أهمية بالغة لتقديم الخدمات بشكل فعّال إلى المستفيدين منها. وتطرح الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية والسياسية الراهنة تحديات عديدة أمام الحكومات وحركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر وغيرها من الجهات الفاعلة؛ ويمكن أن نذكر مواضيع مثل موجات الهجرة المختلطة، ووقوع أشكال عنف مختلفة، والوصم المتزايد لفئات معينة والمرتبط بمسائل الصحة العامة، ولكنها لا تشكل إلا العدد القليل من المسائل التي نجد فيها ترابطاً بين موضوع النقاش العام للمؤتمر الدولي لعام 2007 وموضوع هذه الورشة.

وتهدف ورشة العمل إلى استكمال المناقشات الجارية في المؤتمر الدولي لعام 2007 وتدعو إلى اتخاذ إجراءات ملموسة لتعزيز احترام التنوع وعدم التمييز. ولا سبيل إلى تقديم مساهمة مجدية لتغيير المواقف إلاّ إذا عملت مكونات حركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر معاً في ما بينها ومع الحكومات والجهات المعنية الأخرى كذلك. وستوفر الورشة قاعدة يستند إليها لتطوير الشراكات الهادفة إلى مكافحة التمييز والتعصب والتهميش والإقصاء الاجتماعي، وتقدم بذلك محتوى ملموس لشعار المؤتمر"معا من أجل الإنسانية".

ومع الإقرار بما يضيفه المؤتمر الدولي من قيمة للعمل الإنساني من خلال جمعه جهات مهمة ذات مصلحة مشتركة من داخل الحركة وخارجها، فإن هذا التنوع سيبرز في إعداد ورشة العمل وفي برنامجها. وستثبت إسهامات الحكومات والجمعيات الوطنية وممثلين آخرين أهمية الموضوع المطروح وجدواه في عالم اليوم المتسم بالتغيير. وإدراكاً للدور الرئيسي الذي يضطلع به متطوعو الصليب الأحمر والهلال الأحمر وخصوصا الشباب منهم، فإنهم سيشكلون جزءا لا يتجزأ من العمل التحضيري للورشة.

وتتمثل النتائج المتوخاة من الورشة في مايلي:

أ) صياغة تعهد مشترك من منظمي الورشة ومشاركين آخرين لتنفيذ إجراءات ملموسة في السنوات الأربع المقبلة من أجل تعزيز احترام التنوع والكرامة الإنسانية وعدم التمييز؛

ب) إقامة شراكات جديدة تمكّن من تنفيذ الالتزامات الواردة في التعهد وتسهم بفعالية في المسألة المطروحة ؛

ج) إعداد تقرير عن الورشة ورسائل رئيسية تعكس توجهات النقاش ذات الصلة بقرارات المؤتمر المقترحة.

ثانيا. أسئلة لتوجيه النقاش

1. ما هي أكبر التحديات وما هي العوامل التي من شأنها أن تولّد الاحترام المتبادل والتفاهم بين الشعوب؟ وما هو الدور الذي يمكن أن يضطلع به المشاركون في الورشة للمساهمة في تهيئة هذه العوامل الملائمة؟
2. ما هي الأنشطة الملموسة التي يعتزم المشاركون في الورشة القيام بها للإسهام في "تعزيز احترام التنوع وعدم التمييز"؟ ما هي الشراكات المرجحة التي من الممكن تصورها في هذا الشأن؟

ثالثا. المشاركون / المتحدثون

رئيس الورشة و/أو المنسق: البروفسور جان فرانسوا ماتيي، رئيس الصليب الأحمر الفرنسي

المشاركون الآخرون (خبراء و متحدثون):

- السيدة كيونغ-وا كانغ، نائبة مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان : رؤية موضوع ورشة العمل من منظور عالمي- الاتجاهات والتحديات، ربطها بالتحضير لمؤتمر دوربان الاستعراضي عام 2009
- السيدة فاطمة غيلاني ، رئيسة الهلال الأحمر الأفغاني : التحديات والنجاحات في ضمان منظمة تتسم بالتنوع وعدم التمييز.
- لم تستكمل القائمة بعد

مقرر ورشة العمل : لم يحدد بعد

رابعا. اللغات المستخدمة

الإنجليزية والفرنسية والأسبانية والعربية

المؤتمر الدولي الثلاثون للصليب الأحمر والهلال الأحمر

ورشة عمل: معالجة العواقب الإنسانية لتغير المناخ

مكان وتاريخ انعقاد الورشة: الخميس 29 تشرين الثاني/نوفمبر11.15 – 13.00، مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، القاعة 18

أولا. الجهتان المنظمتان

مركز الصليب الأحمر والهلال الأحمر المعني بتغير المناخ والتأهب للكوارث، والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر.

ثانيا. وصف موجز للمسائل التي ستقدم وتناقش / الصلات بأهداف المؤتمر

أفادت الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في أوائل 2007 أن تغير المناخ جار. وسيزداد سوءاً في العقود المقبلة قبل أن يحتمل تحسنه. ويبقى الفقراء والمسنون والمرضى معرضين للتضرر بصورة غير تناسبية.

ويمكن لنا أن نتوقع بالخصوص حدوث زيادة في الظواهر المناخية الشديدة وتغيرات في أنماط الطقس تؤدي إلى المزيد من الكوارث، وانتشار الأمراض والعجز عن جمع المحاصيل. وتقف المنظمات الإنسانية في الخط الأمامي لمواجهة هذه الآثار المترتبة على تغير المناخ.

ونلاحظ بالفعل منذ الآن تزايد الكوارث المرتبطة بالطقس، وأن البلدان ذات الدخل المنخفض هي بالفعل الأكثر تضررا؛ كما أن طاقات المنظمات الإنسانية تستنفد على نحو متزايد .

ومع ذلك فإن تنظيم السياسات العامة على الصعيدين الوطني والعالمي وتعبئة الموارد البشرية والمالية لتلبية الاحتياجات المتصلة بتغير المناخ لا تزال في مراحلها الأولى.

ثالثاً. أسئلة لتوجيه النقاش

1. ما هي شواغل القطاع الإنساني الرئيسية المتعلقة بمخاطر تغير المناخ في المستقبل القريب (في فترة السنوات الخمس إلى العشر سنوات المقبلة).
2. ما هو الدور الذي ينبغي للقطاع الإنساني القيام به لمعالجة هذه الشواغل، ولا سيما في مجال الحوار والتعاون مع الحكومات؟
3. كيف تنظر الحكومات إلى دورها ودور المنظمات الإنسانية في معالجة هذه المخاطر المتصلة بتغير المناخ؟

رابعا. نماذج التعهدات

قامت الجهات المنظمة للورشة بصياغة عدة نماذج تعهدات (مرفقة) يمكن أن توزع على المشاركين في المؤتمر قبل انعقاد المؤتمر.

خامسا. المشاركون / المتحدثون

رئيس الورشة و/أو المنسق: السيدة مادلين هيلمر (رئيسة مركز الصليب الأحمر والهلال الأحمر المعني بتغير المناخ)

المشاركون الآخرون (خبراء و متحدثون):

- الأستاذ مارتن باري، الرئيس المشارك للفريق العامل الثاني للهيئة الحكومية المعنية بتغير المناخ.
- السيدة أولغا بليفوصوفا، اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ.
- الدكتور ماينراد شتودر، مدير المنتدى الإنساني العالمي.
- السيد عباس جوليت، الأمين العام للصليب الأحمر الكيني.
- السيد سالفانو بريسينو، المدير التنفيذي للاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث.

مقرر الورشة: السيد مارتين فان آلست.

سادسا. اللغات المستخدمة

الإنجليزية والأسبانية